

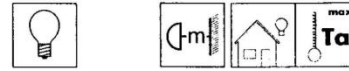
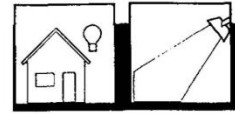
# MVP 507

## Installation instructions

Instructions de montage  
Montageanweisung

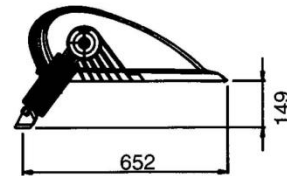
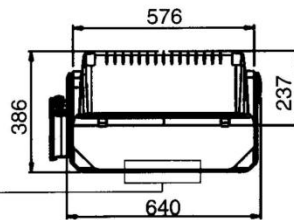
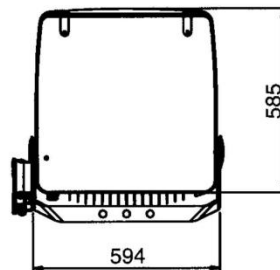
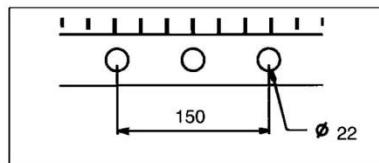
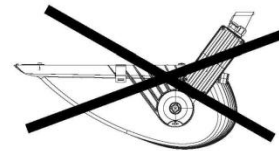
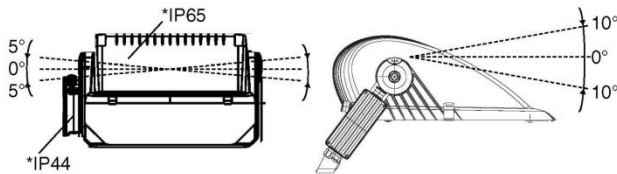
Istruzioni di montaggio  
Instrucciones de montaje

Monteringsanvisning  
Montagevoorschrift



MVP 507	17.2	*65/44	I	0.113	IEC 598
---------	------	--------	---	-------	---------

SON-T	600W	1	35°C
SON-T	1000W	1	35°C
HPI-T	1000W	1	35°C
MHN-LA	1000W 230V	3.5	35°C
MHN-LA	2000W 400V	3.5	35°C



Disconnect before servicing.  
Mette hors tension avant intervention.  
Offnen nur spannungsfrei.  
Demonteren voor onderhoud.

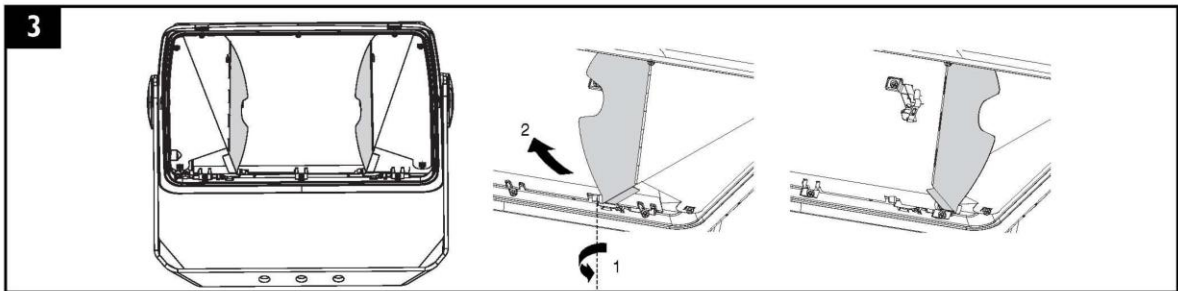
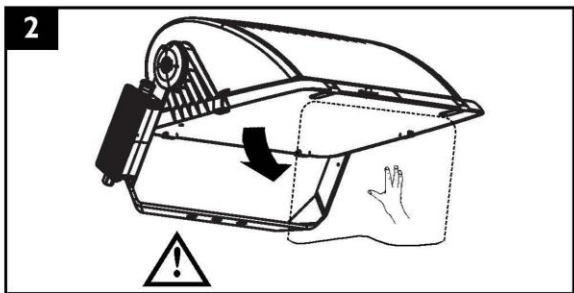
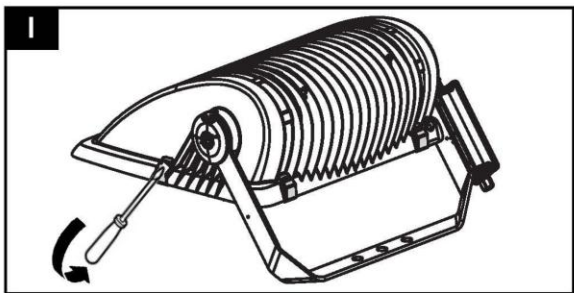
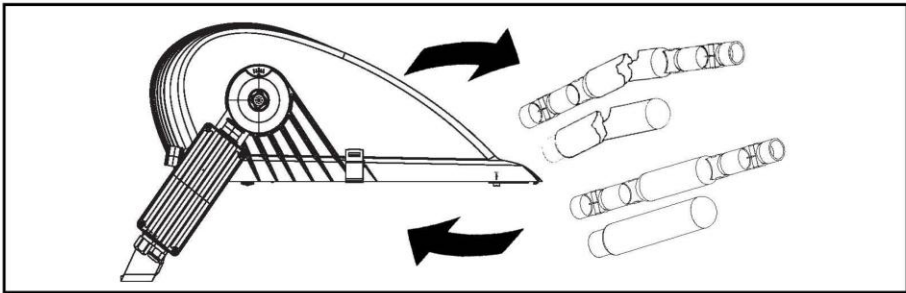
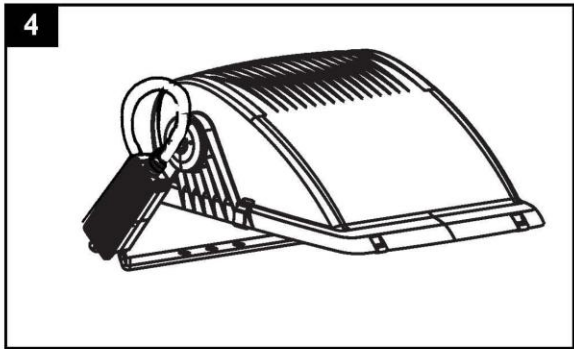
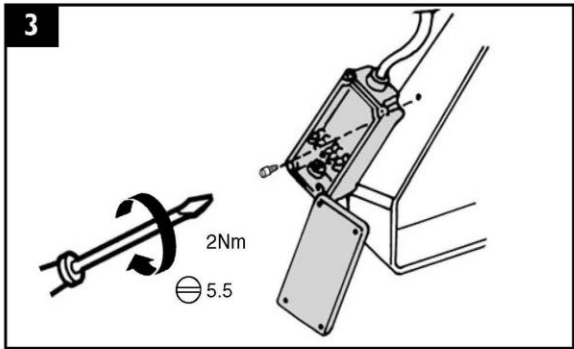
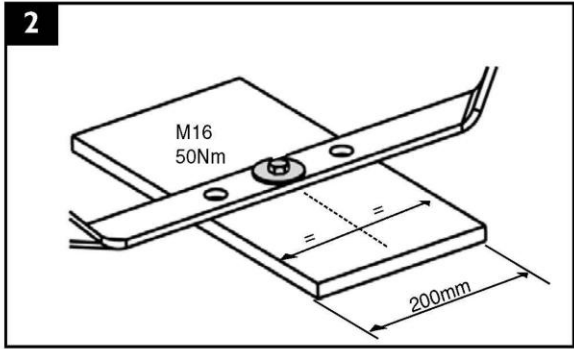
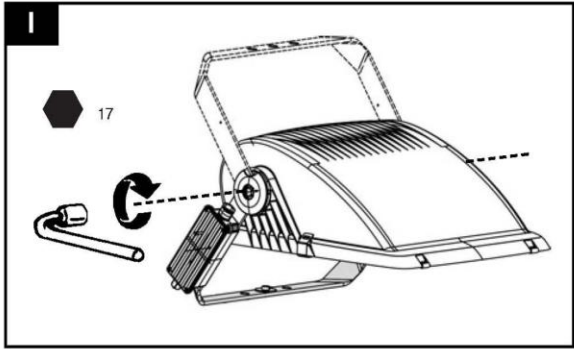
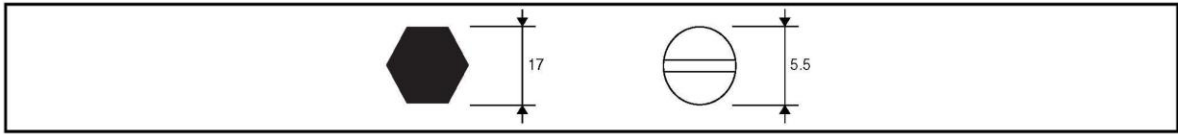
Togliere tensione prima di fare  
manutenzione.  
Desconectar antes de manipular.  
Bryt strömmen före lampbyte.

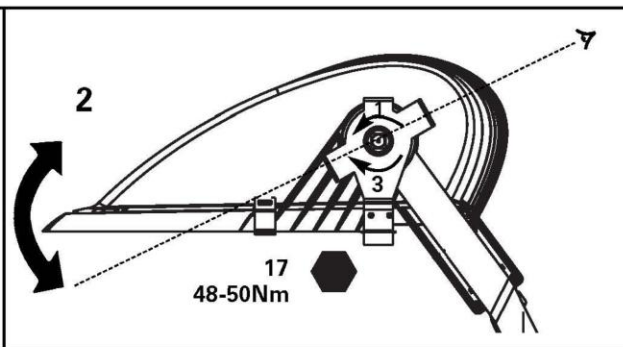
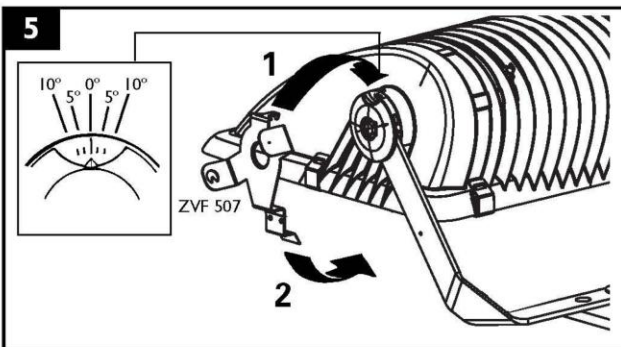
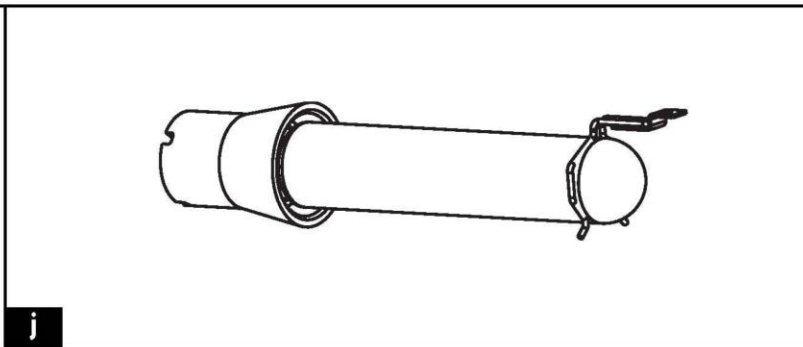
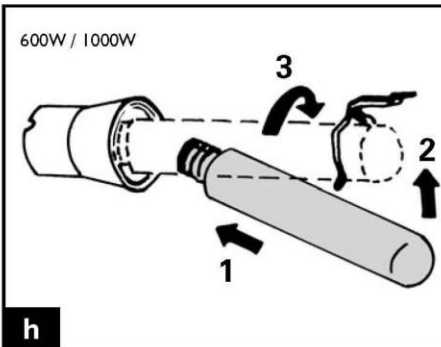
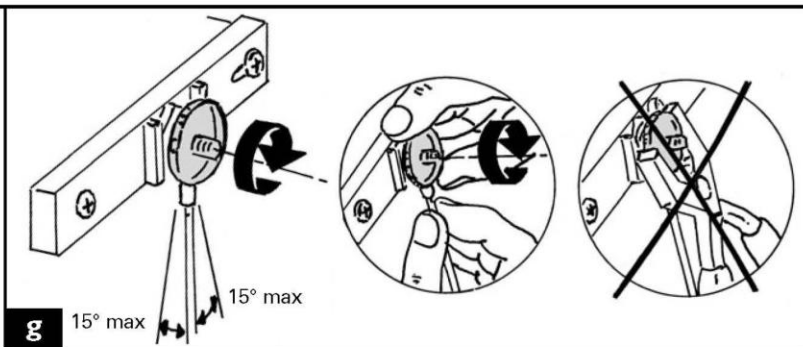
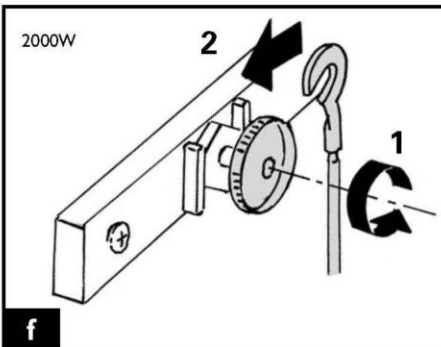
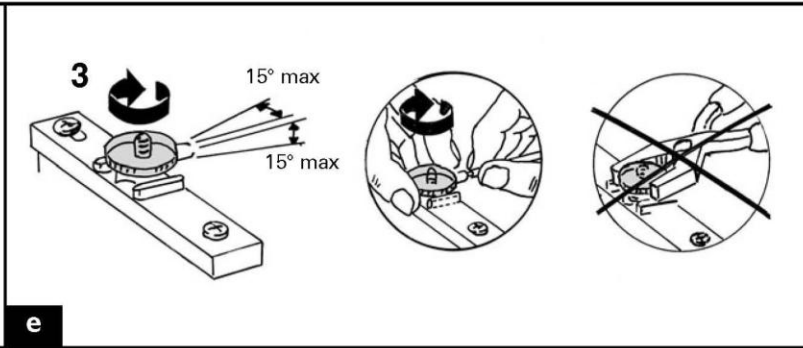
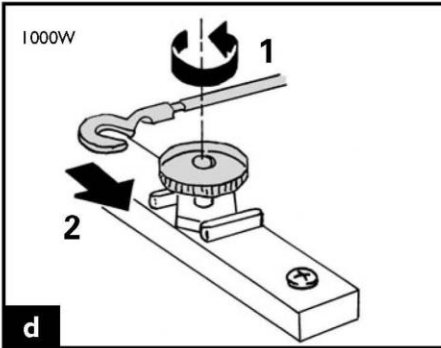
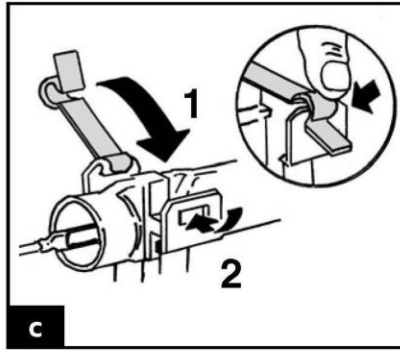
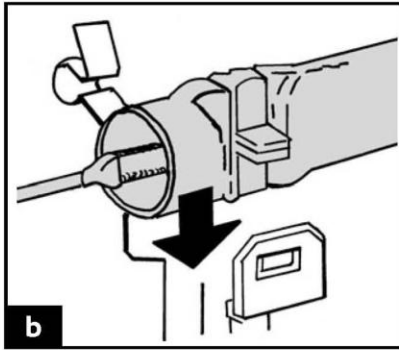
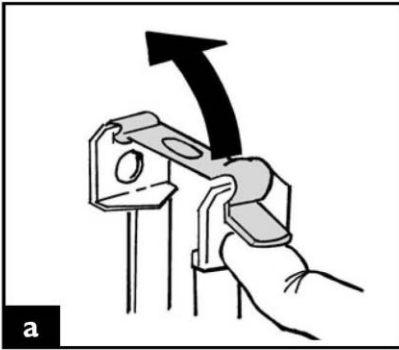
*Let's make things better.*

Philips  
Lighting



**PHILIPS**





**FOR SAFETY REASONS, YOU MUST CONNECT THE SAFETY CIRCUIT, OR USE ANOTHER CUT-OFF DEVICE.**  
If connected as shown in the diagram below (connection points 4 and 5), the safety switch will control the relays which interrupt the mains when the front glass of the luminaire is opened.

**POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, VOUS DEVEZ CONNECTER LE CIRCUIT DE SÉCURITÉ, OU UTILISER UN AUTRE DISPOSITIF DE COUPEURE.**  
S'il est connecté conformément au schéma ci-dessous (points de branchement 4 et 5), l'interrupteur de sécurité commandera le relais qui coupe le courant secteur lorsque l'on ouvre la vitre du luminaire.

**AUS SICHERHEITSGRÜNDEN MUSS DIE SICHERHEITSSCHALTUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN. SIE KÖNNEN EBENFALLS EINE ANDERE SCHALTVORRICHTUNG VERWENDEN.**  
Wenn die Schaltung wie im nachstehenden Schaltplan dargestellt angeschlossen wird (Anschlusspunkte 4 und 5), steuert der Sicherheitsschalter das Relais, das die Stromversorgung unterbricht, wenn die Frontscheibe der Leuchte geöffnet wird.

**OM VEILIGHEIDSRADENEN DIEN T U HET VEILIGHEIDSCIRCUIT AAN TE SLUITEN OF EEN ANDER ONDERBREKINGSMECHANISME TE GEBRUIKEN.**  
Indien zij volgens onderstaand scheme wordt aangesloten (aansluitpunten 4 en 5), stuurt de veiligheidsschakeling de relais aan die de netvoeding onderbreken wanneer de ruit van het armatuur geopend wordt.

**PER MOTIVI DI SICUREZZA, COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA O UTILIZZARE UN ALTRO DISPOSITIVO DI INTERRUZIONE.**  
Se collegato come illustrato nella figura che segue (punti 4 e 5), l'interruttore di sicurezza può controllare il relè che interrompe l'alimentazione di rete quando si apre il vetro frontale dell'apparecchio.

**POR RAZONES DE SEGURIDAD, SE DEBE, CONECTAR EL CIRCUITO DE SEGURIDAD U OTRO DISPOSITIVO DE DESCONEJION DE LA CORRIENTE.**  
Estando conectado de la forma que se detalla en el diagrama de abajo (puntos de conexión 4 y 5), el interruptor de seguridad activará el relé que corta la Alimentación de corriente cuando se abre el cristal frontal de la luminaria.

**AV SÄKERHETSSKÅL BÖR DU ANSLUTA SÄKERHETSKRETSEN ELLER ANVÄNDA ETT ANNAT BRYTSYSTEM.**  
Om den anslut som visas i nedanstående figur (anslutningspunkterna 4 och 5) kommer säkerhetsbrytaren att styra reläet som bryter nätspänningen, när armaturens frontglas öppnas.

Safety circuit  
Circuit de sécurité  
Sicherheitsschaltung  
Veiligheidscircuit  
Circuito di sicurezza  
Circuito de seguridad  
Säkerhetskrets

**2** Important: observe correct polarities  
Important: Bien respecter les polarités  
Wichtig: Bitte beachten Sie die Polaritäten  
Belangrijk: de polariteiten goed in acht nemen

Importante: rispettare le polarità  
Importante respetar las polaridades correctas  
Viktigt: respektera polariteten

	GB	F	D	NL	I	E	S
A	baseplate	plaque de montage	Grundplatte	grondplaat	piatta base	placa base	basplatta
B	connection box	boîtier de connexion	Anschlußkasten	aansluitkist	scatola collegamento	caja de conexión	anslutningskåda
D	blowlight	projecteur	Scheinwerfer	schijnwerper	proiettore	projector	strålkastare
F	capacitance	capacité	Kondensator	condensator	condensatore	capacitancia	kondensator
G	globe	lampe	Vorschaltgerät	ballast	accessori elettrici	estabilizador	drövlamp
H	aplicor	dispositif d'allumage	Zündgerät	ontsteker	accenditore	dispositivo de encendido	tändare
I	circuitbreaker 16A	couppe circuit 16A	Leistungsschalter 16A	omkeerbakker 16A	interuttore di circ. 16A	dispositivo de interruptor 16A	strömbrytare 16A
J	contactor 16A	contacteur 16A	Schutzschalt 16A	elektromagn. schakelaar 16A	contattore 16A	relé de seguridad 16A	kontaktör 16A
K	safety switch	interrupteur de sécurité	Sicherheitschalter	veiligheidsschakelaar	Interruttore sicurezza	comutador de seguridad	säkerhetsbrytare

4413 181 04384  
06/11  
Printed in the UK  
Data subject to change



**PHILIPS**